



FR

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Evitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse multifonctions

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **MISE EN GARDE** : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous feu. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage avec un robinet d'eau.
- **MISE EN GARDE** : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Ceci est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
 - votre appareil est tombé,
 - il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché :
 - avant le nettoyage et l'entretien,
 - en cas d'anomalie de fonctionnement,
 - si une sécurité ou un dispositif de sécurité de l'appareil est déclenché.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas utiliser avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USING FOR THE FIRST TIME: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ② Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries. Before removing the NiMH batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safer manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

Multi-Rasierer

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Es muss debranchieren en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas utiliser avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : avant toute utilisation, vérifiez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour son traitement soit effectif.

Recycleage des batteries.

Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Multi-trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- Children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The parts to be replaced are: the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit 0849. The appliance must not only be used with the power pack supplied 0849.
- If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
- The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged or does not work, the transformer shall be scrapped.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßem Benutzung erlischt die Garantie.

INBETRIEBNAHME: versichern Sie sich, daß es vor Gebrauch komplett aufgeladen ist. Das Gerät arbeitet nicht mit Netzanschluß.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGÄRATEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MOGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGÄRATEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern oder Vertreibern im Sinne der Elektro- eingerichteten Rückstellstellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

Datenschutz
Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gewarnde situaties als gevolg van verkeerd gebruik.

Veelzijdige groomer

VEILIGHEIDSAFZIEZEN

- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- De aansluiting van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat zij onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. Geslacht om in bad of onder de douche te gebruiken. Geslacht voor reiniging onder de stromende kraan.
- **WAARSCHUWING:** Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingsleenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
- **⚠** Afnembare voedingsleenheid 0849: Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter 0849.
- De externe, flexibele kabel of het snoer van deze transformator kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd of niet werkt, dient u de transformator weg te doen.

GARANTIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

MESSA IN FUNZIONE: Prima di ogni utilizzo, ricordarsi di ricaricare bene l'apparecchio. Questo apparecchio non funziona con alimentazione di rete.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili e riciclabili.

Portatelo in un punto di raccolta, o in una mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Riciclaggio delle batterie.
Per togliere gli accumulatori NiMH, scaricarle completamente gli accumulatori prima dello smontaggio. Aprite il corpo dell'apparecchio con un attrezzo, tagliate le connessioni, riciclate gli accumulatori in modo sicuro.

Le nostre istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES

Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.

Maquillina multiuso

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir con obstante las normas en vigor en su país.
- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse sin supervisión.
- En caso de que el cable de alimentación este dañado, este deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- **ADVERTENCIA:** Las partes que se manejan con la mano deben desconectarse antes de la limpieza con agua. Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro de agua.
- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.
- **⚠** Unidad de alimentación extraíble 0849: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida 0849.
- **⚠** Se las conexiones de las piezas del enchufe están dañadas, desecha la fuente de alimentación del electrodoméstico.
- El cable flexible externo del transformador no se puede sustituir: si el cable está dañado o no funciona, el transformador debe desecharse.
- Deberá quitar la batería del aparato antes de desmontarla.
- Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.
- La batería deberá desecharse de forma segura.

GARANTIA

Este aparato destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

UTILIZAÇÃO: Antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho ser correctamente carregado. Este aparelho não funciona ligado à corrente.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias.
Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Este aparelho também está disponível no nosso website www.rowenta.com

IT

Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

Multigroomer

CONSIGLI DI SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenza solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'adeguata supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- **AVVERTENZA:** le parti tenute con la mano devono essere staccate dalla corrente prima della pulizia sotto l'acqua.
- Adatto per l'utilizzo in vasca da bagno o sotto la doccia. Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua.
- **AVVERTENZA:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione fornita insieme all'apparecchio.
- **⚠** Unità di alimentazione removibile 0849: L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione 0849.
- **⚠** Se i pin della presa dovessero essere danneggiati, la presa di corrente a muro deve essere sostituita.
- Il cavo flessibile esterno o il cavo dell'unità di alimentazione non possono essere sostituiti; si il cavo dell'unità di alimentazione (caricabatteria) è danneggiato o non funziona, l'unità di alimentazione deve essere rottamata.
- **WAARSCHUWING:** U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. Geslacht om in bad of onder de douche te gebruiken. Geslacht voor reiniging onder de stromende kraan.
- **WAARSCHUWING:** Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingsleenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
- **⚠** Afnembare voedingsleenheid 0849: Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter 0849.
- De externe, flexibele kabel of het snoer van deze transformator kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd of niet werkt, dient u de transformator weg te doen.

GARANTIA

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

FUNCIONAMIENTO: Antes de cualquier uso, procure recargar el aparato. Este aparato no funciona con corriente.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

El su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

Llévalo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Reciclage de las baterías.
Para retirar las baterías NiMH, descárgalas completamente antes del desmontaje. Abra la carcasa del aparato con una herramienta, corte las conexiones y recicle las baterías de una manera segura.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

Máquina de Cortar Cabelo

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tendo sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- O aparelho deve ser desligado antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
- Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado.
- Não desligar quando o cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
- Não utilizar uma extensão eléctrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperatura inferior a 0 °C nem superiores a 35 °C.
- Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver caldo ao chivo ou não estiver a funcionar correctamente.
- Este aparelho contém baterias que podem ser substituídas apenas por pessoas qualificadas.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- O aparelho deve ser desligado antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
- Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado.
- Não desligar quando o cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
- Não utilizar uma extensão eléctrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperatura inferior a 0 °C nem superiores a 35 °C.
- Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver caldo ao chivo ou não estiver a funcionar correctamente.
- Este aparelho contém baterias que podem ser substituídas apenas por pessoas qualificadas.

GARANTIA

Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

UTILIZAÇÃO: Antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho ser correctamente carregado. Este aparelho não funciona ligado à corrente.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias.
Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.rowenta.com

EL

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από την χρήση του συσκευής προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λόγω αναπόλητης χρήσης.

Multi Groomer

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ερωτηστικά πρώτα και κανονισμός (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει ή αντιστρέψει βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η εγκατάσταση και η χρήση της συσκευής θα πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, διανοητικές ή αισθητικές ικανότητες ή ελαφρώς μειωμένες ή γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπαρκτούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρικός και η αντιήληξη από το χρίσμα δεν πρέπει να νίονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πλήρη της κατασκευαστικής εταιρείας ή ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος τραυματισμού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα μέρη που πιάονται με το χέρι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό με νερό. Κατάλληλη χρήση για καθαρισμό με νερό βρόχου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επανοστήρηση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.
- **⚠** Αποσπώμενος φορτιστής 0849: Η συσκευή αποσπώμενη πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το παρόμοιο ή το αναλόγως 0849.
- **⚠** Εάν οι ακίδες των εξαρτημάτων του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το βύσμα πρέπει να αντικατασταθεί.
- Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή καλώδιο αυτού του μετασχηματιστή δεν μπορεί να αντικατασταθεί· ένα καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί, ο μετασχηματιστής πρέπει να αντικατασταθεί.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από την συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφτεί με ασφαλή τρόπο.
- Η εν λόγω συσκευή πρέπει χρησιμοποιείται δεν μπορούν να αντικατασταθούν παρά μόνο από άτομα που έχουν λάβει σχετική κατάρτιση.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η φυσική, αισθητική ή ψευματική ικανότητα είναι μειωμένη ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερη οδηγίες που αφορούν αυτή χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή με παρρησία.
- Πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη αντιήληξη, σε περίπτωση σφάλματος λειτουργίας, αφού έχει τελειώσει να τη χρησιμοποιείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας το από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαταρία.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και αποκοινωνήστε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών εάν η συσκευή υπαίτιση, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.

GARANTIA

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

FUNCIONAMIENTO: Antes de cualquier uso, procure recargar el aparato. Este aparato no funciona con corriente.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

El su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

Llévalo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Reciclage de las baterías.
Para retirar las baterías NiMH, descárgalas completamente antes del desmontaje. Abra la carcasa del aparato con una herramienta, corte las conexiones y recicle las baterías de una manera segura.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

EL

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από την χρήση του συσκευής προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λόγω αναπόλητης χρήσης.

Multi Groomer

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ερωτηστικά πρώτα και κανονισμός (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει ή αντιστρέψει βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η εγκατάσταση και η χρήση της συσκευής θα πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, διανοητικές ή αισθητικές ικανότητες ή ελαφρώς μειωμένες ή γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπαρκτούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρικός και η αντιήληξη από το χρίσμα δεν πρέπει να νίονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πλήρη της κατασκευαστικής εταιρείας ή ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος τραυματισμού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα μέρη που πιάονται με το χέρι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό με νερό. Κατάλληλη χρήση για καθαρισμό με νερό βρόχου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επανοστήρηση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.
- **⚠** Αποσπώμενος φορτιστής 0849: Η συσκευή αποσπώμενη πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το παρόμοιο ή το αναλόγ

